



Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/670, annettu 30 päivänä huhtikuuta 2018, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta tehoaineiden bromukonatsoli, buprofetsiini, haloksifoppi-P ja napropamidi hyväksynnän voimassaoloajan pidentämiseksi ⁽¹⁾** 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/671, annettu 2 päivänä toukokuuta 2018, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien sähköpolkupyörien tuonnin kirjaamisvelvoitteesta** 4

PÄÄTÖKSET

- ★ **Komission päätös (EU) 2018/672, annettu 15 päivänä joulukuuta 2016, Suomen pohjoisten alueiden maataloutta koskevasta pitkäaikaisten kansallisten tukien järjestelmästä (tiedoksiannettu numerolla C(2016) 8419)** 10

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

II

(Muut kuin lainsäätämismenettelyssä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2018/670,

annettu 30 päivänä huhtikuuta 2018,

täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta tehoaineiden bromukonatsoli, buprofetsiini, haloksifoppi-P ja napropamidi hyväksynnän voimassaoloajan pidentämiseksi

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009⁽¹⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan ensimmäisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011⁽²⁾ liitteessä olevassa A osassa esitetään asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nojalla hyväksytyinä pidettävät tehoaineet.
- (2) Haloksifoppi-P:n ja napropamidin hyväksynnän voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2020.
- (3) Bromukonatsolin ja buprofetsiinin hyväksynnän voimassaolo päättyy 31 päivänä tammikuuta 2021.
- (4) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012⁽³⁾ mukaisesti esitettiin hakemukset tässä asetuksessa mainittujen tehoaineiden hyväksynnän uusimiseksi. Kyseisten tehoaineiden hyväksynnän voimassaolo todennäköisesti kuitenkin päättyy hakijoista riippumattomista syistä ennen kuin on tehty päätös sen uusimisesta. Sen vuoksi on tarpeen pidentää niiden hyväksynnän voimassaoloaikoja asetuksen (EY) N:o 1107/2009 17 artiklan mukaisesti.
- (5) Kun otetaan huomioon aika ja resurssit, joita tarvitaan lukuisien tehoaineiden, joiden hyväksynnän voimassaolo päättyy vuosien 2019 ja 2021 välillä, hyväksynnän uusimista koskevien hakemusten arvioinnin saattamiseen päätökseen, komission täytäntöönpanopäätöksessä C(2016) 6104⁽⁴⁾ laadittiin samankaltaiset tehoaineet yhteen kokoava työohjelma ja vahvistettiin sen painopisteet ihmisten ja eläinten terveyttä tai ympäristöä koskevien turvallisuusnäkökohtien perusteella, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 18 artiklassa säädetään.
- (6) Koska tähän asetukseen sisältyvät tehoaineet eivät kuulu täytäntöönpanopäätöksen C(2016) 6104 mukaisesti etusijalle asetettuihin ryhmiin, niiden hyväksynnän voimassaoloa olisi jatkettava joko kahdella tai kolmella vuodella ottaen huomioon voimassaolon nykyinen päättymispäivä, se tosiseikka, että täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 6 artiklan 3 kohdan mukaan tehoainetta koskeva täydentävä asiakirja-aineisto on toimitettava viimeistään 30 kuukautta ennen voimassaolon päättymispäivää, tarve varmistaa vastuiden ja työn tasapuolinen

⁽¹⁾ EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 540/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksytyjen tehoaineiden luettelon osalta (EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 844/2012, annettu 18 päivänä syyskuuta 2012, säännösten vahvistamisesta tehoaineiden uusimismenettelyn täytäntöönpanemiseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti (EUVL L 252, 19.9.2012, s. 26).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 28 päivänä syyskuuta 2016, työohjelman laatimisesta sellaisien tehoaineiden, joiden hyväksynnän voimassaolo päättyy vuonna 2019, 2020 tai 2021, hyväksynnän uusimista koskevien hakemusten arvioimiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti (EUVL C 357, 29.9.2016, s. 9).

jakautuminen esittelijöinä ja rinnakkaisesittelijöinä toimivien jäsenvaltioiden välillä sekä arviointia ja päätöksentekoa varten tarvittavat käytettävissä olevat resurssit. Sen vuoksi on aiheellista jatkaa tehoaineen buprofetsiini hyväksynnän voimassaoloaikaa kahdella vuodella ja tehoaineiden bromukonatsoli, haloksifoppi-P ja napropamidi hyväksynnän voimassaoloaikaa kolmella vuodella.

- (7) Ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1107/2009 17 artiklan ensimmäisen kohdan tarkoituksen komissio vahvistaa niissä tapauksissa, joissa ei ole toimitettu täydentävää asiakirja-aineistoa täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 mukaisesti viimeistään 30 kuukautta ennen kulloistakin tämän asetuksen liitteessä vahvistettua voimassaolon päättymispäivää, päättymispäiväksi saman päivän, joka oli voimassa ennen tätä asetusta, tai aikaisimman mahdollisen päivän sen jälkeen.
- (8) Ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1107/2009 17 artiklan ensimmäisen kohdan tarkoituksen komissio vahvistaa niissä tapauksissa, joissa komissio antaa asetuksen, jossa säädetään, että tämän asetuksen liitteessä tarkoitettun tehoaineen hyväksyntää ei uusita, koska hyväksymisperusteet eivät täyty, voimassaolon päättymispäiväksi saman päivän, joka oli voimassa ennen tätä asetusta, tai tehoaineen hyväksynnän uusimatta jättämisestä annetun asetuksen voimaantulopäivän, sen mukaan kumpi päivämäärä on myöhäisempi. Silloin kun komissio antaa asetuksen, jossa säädetään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettun tehoaineen hyväksynnän uusimisesta, se pyrkii vahvistamaan tapauksen mukaan aikaisimman mahdollisen soveltamispäivän.
- (9) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 540/2011 olisi muutettava.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä oleva A osa tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä huhtikuuta 2018.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä oleva A osa seuraavasti:

- (1) korvataan haloksifoppi-P:tä koskevan 309 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2023";
 - (2) korvataan napropamia koskevan 310 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. joulukuuta 2023";
 - (3) korvataan bromukonatsolia koskevan 318 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. tammikuuta 2024";
 - (4) korvataan buprofetsiinia koskevan 320 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. tammikuuta 2023".
-

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2018/671,**annettu 2 päivänä toukokuuta 2018,****Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien sähköpolkupyörien tuonnin kirjaamisveloitteesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojaumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036⁽¹⁾, jäljempänä 'polkumyynnin vastainen perusasetus', ja erityisesti sen 14 artiklan 5 kohdan,

ottaa huomioon muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojaumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1037⁽²⁾, jäljempänä 'tukien vastainen perusasetus', ja erityisesti sen 24 artiklan 5 kohdan,

on ilmoittanut asiasta jäsenvaltioille,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', ilmoitti 20 päivänä lokakuuta 2017 *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistulla ilmoituksella⁽³⁾, jäljempänä 'polkumyynnin vireillepanoilmoitus', Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevien sähköpolkupyörien tuontia unioniin koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn, jäljempänä 'polkumyynnin vireillepano', vireillepanosta sen jälkeen, kun eurooppalaisten polkupyöränvalmistajien järjestö European Bicycle Manufacturers Association, jäljempänä 'valituksen tekijä' tai 'EBMA', oli 8 päivänä syyskuuta 2017 tehnyt valituksen sellaisten tuottajien puolesta, joiden osuus sähköpolkupyörien kokonaistuotannosta unionissa on yli 25 prosenttia.
- (2) Komissio ilmoitti 21 päivänä joulukuuta 2017 *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistulla ilmoituksella⁽⁴⁾, jäljempänä 'tukien vastaisen menettelyn vireillepanoilmoitus', Kiinasta peräisin olevien sähköpolkupyörien tuontia unioniin koskevan tukien vastaisen menettelyn, jäljempänä 'tukien vastainen menettely', vireillepanosta sen jälkeen, kun valituksen tekijä oli 8 päivänä marraskuuta 2017 tehnyt valituksen sellaisten tuottajien puolesta, joiden osuus sähköpolkupyörien kokonaistuotannosta unionissa on yli 25 prosenttia.

1. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

- (3) Kummassakin menettelyssä kirjaamisveloitteen kohteena ovat Kiinasta peräisin olevat apumootorilla varustetut polkupyörät, joissa on sähkömoottori, jotka tällä hetkellä luokitellaan CN-kodeihin 8711 60 10 ja ex 8711 60 90 (Taric-koodi 8711 60 90 10), jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote'. Kyseiset CN- ja Taric-koodit ovat ainoastaan ohjeellisia.

2. PYYNTÖ

- (4) Valituksen tekijä ilmoitti valituksissaan aikovansa pyytää kirjaamisveloitetta. Valituksen tekijä toimitti kirjaamisveloitetta koskevat pyynnöt 31 päivänä tammikuuta 2018 polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan ja tukien vastaisen perusasetuksen 24 artiklan 5 kohdan mukaisesti. Valituksen tekijä pyysi, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti asetetaan kirjaamisveloitteen alaiseksi siten, että kyseiseen tuontiin voidaan myöhemmin soveltaa toimenpiteitä kirjaamispäivästä alkaen, jos kaikki perusasetuksissa asetetut edellytykset täyttyvät.

3. KIRJAAMISVELOITTEEN PERUSTEET

- (5) Polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan ja tukien vastaisen perusasetuksen 24 artiklan 5 kohdan mukaan komissio voi määrätä tulliviranomaiset toteuttamaan aiheelliset toimenpiteet tuonnin kirjaamiseksi siten, että kyseiseen tuontiin voidaan myöhemmin soveltaa toimenpiteitä kirjaamispäivästä alkaen, jos kaikki perusasetuksissa asetetut edellytykset täyttyvät. Tuonnin kirjaaminen voidaan tehdä pakolliseksi unionin tuotannonalan asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä.

⁽¹⁾ EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ EUVL L 176, 30.6.2016, s. 55.

⁽³⁾ EUVL C 353, 20.10.2017, s. 19.

⁽⁴⁾ EUVL C 440, 21.12.2017, s. 22.

- (6) Valituksen tekijän mukaan kirjaamisvelvoite on perusteltu, koska tarkasteltavana olevaa tuotetta tuodaan polkumyynnillä ja sen tuontia tuetaan. Unionin tuotannonalalle aiheutuu merkittävää vahinkoa lisääntyvästä halpatuonnista, joka heikentää mahdollisten lopullisten tullien korjaavaa vaikutusta mahdollistamalla varastojen kasvattamisen ennen vuoden 2018 myyntikautta.
- (7) Komissio tarkasteli pyyntöä polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 10 artiklan 4 kohdan ja tukien vastaisen perusasetuksen 16 artiklan 4 kohdan mukaisesti.
- (8) Komissio tarkisti polkumyyntiä koskevan pyynnön osan osalta, olivatko tuojat tai olisiko niiden pitänyt olla tietoisia polkumyynnistä siltä osin kuin on kyse sen laajuudesta ja väitetyistä tai todetusta vahingosta. Se myös tutki, tapahtuiko edelleen tuonnin huomattavaa kasvua, joka ajoittumisensa ja määränsä sekä muiden olosuhteiden vuoksi todennäköisesti vakavasti heikentäisi sovellettavan lopullisen polkumyöntitullin korjaavaa vaikutusta.
- (9) Tukia koskevan pyynnön osan osalta komissio tarkisti, ovatko kyseessä sellaiset kriittiset olosuhteet, joissa kyseessä olevan, tasoitustullin käyttöönoton mahdollistavaa tukea saavan tuotteen mittavasta tuonnista suhteellisen lyhyen ajanjakson aikana aiheutuu vaikeasti korjattavissa olevaa vahinkoa, ja onko kyseiselle tuonnille tarpeen asettaa taannehtivasti tasoitustulleja, jotta estettäisiin tällaisen vahingon toistuminen.

3.1 Tuojien tietoisuus polkumyynnistä, sen laajuudesta ja väitetyistä vahingosta

- (10) Polkumyynnin osalta komissiolla on tässä vaiheessa riittävästi näyttöä siitä, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti Kiinasta tapahtuu polkumyynnillä. Valituksen tekijä esitti erityisesti näyttöä normaaliarvosta, joka perustuu kotimarkkinahintoihin ja Sveitsin valintaan polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan mukaisesti.
- (11) Polkumyyntiä koskeva näyttö perustuu tällä tavoin määritetyn normaaliarvon ja unioniin suuntautuvaa vientiä varten myydyn tarkasteltavana olevan tuotteen vientihinnan (noudettuna lähettäjältä -tasolla) vertailuun. Kun otetaan huomioon väitetyjen polkumyöntimarginaalien suuruus, joka vaihtelee 193 prosentista 430 prosenttiin, näyttö tukee tässä vaiheessa kokonaisuudessaan riittävästi väitettä, että kyseiset vientiä harjoittavat tuottajat harjoittavat polkumyyntiä.
- (12) Nämä tiedot sisältyivät tämän menettelyn vireillepanoilmoitukseen, joka julkaistiin 20 päivänä lokakuuta 2017.
- (13) Vientiä harjoittava tuottaja Giant ja siihen etuyhteydessä oleva tuoja väittivät, että polkumyöntitutkimuksen vireillepano ei riitä takaamaan tietoisuutta polkumyynnin esiintymisestä.
- (14) Koska vireillepanoilmoitus julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, se on kaikkien tuojien saatavilla oleva julkinen asiakirja. Lisäksi tutkimuksessa asianomaisina osapuolina olevilla tuojilla on mahdollisuus tutustua valituksen ei-luottamukselliseen versioon. Sen vuoksi komissio katsoi, että tuojat olivat tietoisia tai niiden olisi pitänyt olla tietoisia väitetyistä polkumyöntikäytännöistä ja niiden laajuudesta sekä väitetyistä vahingosta viimeistään kyseisenä ajankohtana.
- (15) Sama asianomainen osapuoli väitti, ettei tuojien voitu olettaa olevan tietoisia polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan soveltamisesta saatikka kykenevän ennakoimaan normaaliarvoa, johon verraten Kiinasta unioniin suuntautuvan viennin hintoja olisi arvioitava.
- (16) Komissio huomautti, että polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan soveltaminen mainittiin valituksessa ja siihen viitattiin myös vireillepanoilmoituksessa.
- (17) Myös väitetyistä vahingosta esitettiin valituksessa riittävä näyttö, josta kävivät ilmi unionin tuotannonalan markkinaosuuden nopea kutistuminen 42,5 prosentista 28,6 prosenttiin vuoden 2014 ja valituksessa käytetyn ajanjakson välillä, kannattavuuden alhainen taso ja heikkeneminen 3,4 prosentista 2,1 prosenttiin liikevaihdosta vuoden 2014 ja valituksessa käytetyn ajanjakson välillä sekä hinnan alittavuutta koskevat laskelmat, jotka vaihtelivat 153 prosentista 206 prosenttiin.
- (18) Näin ollen komissio katsoi, että kirjaamisvelvoitteen ensimmäinen edellytys täyttyi polkumyyntiä koskevan pyynnön osan osalta.

3.2 Tuonnin huomattava lisäkasvu

- (19) Eurostatin tietojen perusteella ei ole mahdollista tehdä kattavaa analyysiä unioniin suuntautuvan sähköpolkupyörien tuonnin kehittämisestä. Tutkimusajanjakso alkaa lokakuussa 2016, mutta tammikuuhun 2017 asti arviolta 99 prosenttia sähköpolkupyörien tuonnista luokiteltiin CN-koodiin, johon kuuluu muitakin tuotteita.

- (20) Tähän liittyen valituksen tekijä toimitti yksityiskohtaisia lukuja, jotka perustuivat Kiinan tullin vientitietoihin tammikuun 2014 ja helmikuun 2018 väliseltä ajalta. Asianomaisten osapuolten toimittamien huomautusten ja tilastojen täsmäyttämisen perusteella komissio katsoi, että Kiinasta tapahtuvan viennin ja unioniin tapahtuvan tuonnin välillä on kahden kuukauden viive.
- (21) Sen vuoksi komissio katsoi analyysissään, että Kiinan tullin vientitiedot tarjoavat riittävän alustavan näytön unioniin suuntautuvasta viennistä, kun otetaan huomioon kuljetuksesta johtuva kahden kuukauden viive. Voidakseen määrittää tutkimusajanjakson aikana (1 päivän lokakuuta 2016 ja 30 päivän syyskuuta 2017 välillä) tapahtuneen tuonnin määrän komissio käytti näin ollen Kiinan tullin vientitietoja elokuun 2016 ja heinäkuun 2017 väliseltä ajalta.
- (22) Kiinasta unioniin suuntautuvan viennin määrä kasvoi marraskuun 2017 ja helmikuun 2018 välisenä aikana 82 prosenttia verrattuna marraskuun 2016 ja helmikuun 2017 väliseen aikaan. Lisäksi Kiinasta unioniin suuntautuvan viennin keskimääräinen kuukausittainen määrä marraskuun 2017 ja helmikuun 2018 välisenä aikana oli 64 prosenttia suurempi kuin keskimääräinen kuukausittainen tuontimäärä unioniin tutkimusajanjaksolla. Komissio katsoi, että nämä luvut ovat näyttö tuonnin huomattavasta lisääntymisestä.
- (23) Jotkin etuyhteydettömät tuojat ja Giant väittivät, että käsittelemättömät Kiinan vientitiedot, joita valituksen tekijä esittää kirjaamispyyntönsä tueksi, olisi paljastettava ei-luottamuksellisissa asiakirjoissa tietojen lähteen ja toimitettujen tietojen luotettavuuden varmistamiseksi. Tuojat väittivät, että käytettyjä koodeja ei mainittu ja että niihin voi sisältyä muitakin tuotteita.
- (24) Valituksen tekijä asetti komission saataville yksityiskohtaiset tilastotiedot, joita se käytti pyyntönsä tukena. Kyseisten tietojen paljastaminen loukkaisi tekijänoikeuksia. Valituksen tekijä asetti kuitenkin pyynnön ei-luottamuksellisessa versiossa nähtävillä kuukausittaiset ja vuosittaiset aggregoidut viennitiedot. Valituksen tekijä ilmoitti myös, että tiedot ovat peräisin Kiinan tullilta, mainitsi käytetyt koodit ja selosti menetelmänsä muiden tuotteiden kuin tarkasteltavana olevan tuotteen pois jättämiseksi. Lähde sinänsä on tunnettu ja julkinen maksua vastaan. Lisäksi Eurostatin tilastot kyseiseltä ajanjaksolta vahvistivat laajalti nämä tiedot. Muut asianomaiset osapuolet eivät ehdottaneet vaihtoehtoisia tietoja tai menetelmiä. Tässä tilanteessa ja aggregoituja tietoja ja menetelmää koskeva julkistamisen taso ei-luottamuksellisessa asiakirja-aineistossa huomioon ottaen komissio katsoo, että asianomainen osapuoli ei tarvitse syöttötietoja voidakseen käyttää puolustautumisoikeuttaan. Sen vuoksi tämä väite oli hylättävä.
- (25) Jotkin etuyhteydettömät tuojat väittivät lisäksi, että varastojen kasvattaminen ei ole mahdollista, koska suunnittelun ja jakelun välinen aika on pitkä. Tältä osin komissio katsoi, että aika sähköpolkupyörän suunnittelusta sen tosiasialliseen jakeluun ei ole este mahdollisuudelle kasvattaa jo suunniteltujen polkupyörien varastoja varsinkin, kun otetaan huomioon valitukseen sisältyvät tiedot Kiinassa olevasta käyttämättömästä kapasiteetista. Lisäksi käytettävissä olevat tilastotiedot tukivat väitettä, jonka mukaan tuonti kasvoi huomattavasti. Tästä syystä väite hylättiin.
- (26) Jotkin etuyhteydettömät tuojat ja Giant kiistivät sen, että kiinalaisen viennin lisääntyminen muodostaisi näytön tuonnin huomattavasta lisäkasvusta, vaan väittivät sen johtuvan sähköpolkupyörien myynnin kausiluonteisuudesta. Komissio katsoi, että kausiluonteisuustekijät eivät vaikuttaneet vuositason vertailuun, joka osoitti tuontimäärän kasvaneen 82 prosenttia tapauksen vireillepanon jälkeen. Tästä syystä väite hylättiin.
- (27) Giant kiisti, että tuonnin kasvu olisi huomattavaa, ja väitti sen olevan vähäisempää tai samansuuntaista kuin sähköpolkupyörien kysynnän kokonaislisääntyminen unionissa. Giant siteerasi Euroopan polkupyöriteollisuuden liiton (Confederation of the European Bicycle Industry, CONEBI) julkaisua, jossa arvioitiin kyseisen kasvun olevan 22,2 prosenttia vuonna 2016 verrattuna vuoteen 2015, ja EBMA:n julkaisua, jossa vuoden 2017 kasvuvauhdiksi arvioitiin 23 prosenttia verrattuna vuoteen 2016. Giant väitti, että lokakuu 2017 oli oikea aloitusajankohta tuonnin kasvun arvioimiselle. Giant laski, että Eurostatin tuontitietojen perusteella sähköpolkupyörien kuukausittainen tuonti oli kasvanut 8,7 prosenttia lokakuusta 2017 tammikuuhun 2018.
- (28) Komissio huomauttaa, että Giantin mukaan kuljetusaika Kiinasta viennin ja unioniin tuonnin välillä oli ”ainakin yksi tai kaksi kuukautta”. Sen vuoksi lokakuun 2017 tuonti vastasi Kiinasta lokakuussa 2017 – eli ennen tutkimuksen vireillepanoa – tapahtunutta vientiä. Lisäksi Kiinasta unioniin suuntautuvan viennin keskimääräinen kuukausittainen määrä elokuun 2017 ja helmikuun 2018 välisenä aikana oli 36 prosenttia suurempi kuin keskimääräinen kuukausittainen tuontimäärä unioniin tutkimusajanjaksolla. Tässä kasvuvauhdissa ei oteta huomioon sitä erittäin merkittävää tuonnin kasvua, joka oli tapahtunut jo tutkimusajanjakson aikana, ja silti se on paljon suurempi kuin unionin markkinoiden kysynnän kasvuvauhti vuosina 2016 ja 2017.
- (29) Näin ollen komissio katsoi, että kirjaamisveloitteen toinen edellytys täyttyi polkumyyntiä koskevan pyynnön osan osalta.

3.3 Tullin korjaavan vaikutuksen kumoutuminen

- (30) Komissiolla on riittävästi näyttöä siitä, että Kiinasta tulevan tuonnin jatkuva kasvu yhä alenevin hinnoin aiheuttaisi lisää vahinkoa.
- (31) Kuten johdanto-osan 19–29 kappaleessa todetaan, tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin huomattavasta kasvusta on riittävästi näyttöä.
- (32) Lisäksi on näyttöä tarkasteltavana olevan tuotteen tuontihintojen alenevasta suuntauksesta. Kiinasta unioniin tulevan tuonnin keskihinta euroina oli marraskuun 2017 ja helmikuun 2018 välisenä aikana 8 prosenttia alempi kuin marraskuun 2016 ja helmikuun 2017 välillä ja 7 prosenttia alempi verrattuna tutkimusajanjaksoon.
- (33) Myös muut olosuhteet osoittavat, että tuonnin huomattava lisäkasvu todennäköisesti heikentää vakavasti sovellettavien tullien korjaavaa vaikutusta. Onkin kohtuullista olettaa, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti saattaa kasvaa edelleen ennen mahdollisten väliaikaisten toimenpiteiden hyväksymistä, koska hyväksyminen tapahtuisi ehkä vasta heinäkuun 20 päivän tienoilla eli samoihin aikoihin kun sähköpolkupyörien vuoden 2018 myyntikausi päättyy.
- (34) Siksi tällainen tuonnin lisäkasvu tapauksen vireillepanon jälkeen – kun otetaan huomioon sen ajoittuminen ja määrä sekä muut olosuhteet (kuten Kiinassa oleva käyttämätön kapasiteetti ja kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien hinnoittelukäytännöt) – todennäköisesti heikentää tuntuvasti mahdollisen lopullisen polkumyynnitullin korjaavaa vaikutusta, jollei kyseistä tullia sovelleta takautuvasti.
- (35) Näin ollen komissio katsoi, että kirjaamisvelvoitteen kolmas edellytys täyttyi polkumyyntiä koskevan pyynnön osalta.

3.4 Tuetun tuotteen mittava tuonti suhteellisen lyhyen ajanjakson aikana aiheuttaa vaikeasti korjattavissa olevaa vahinkoa

- (36) Tukien osalta komissiolla on riittävästi näyttöä siitä, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti Kiinasta on tuettua. Väitetyt tuet ovat muun muassa seuraavia: i) varojen ja velvoitteiden suora siirto, kuten avustukset, valtion omistuksessa olevien pankkien ja yksityisten pankkien myöntämät edulliset lainat ja suunnatut luotot sekä vientiluotot, vientitakuut ja vientivakuutukset, ii) valtion saamatta tai kantamatta jäänyt tulo, kuten tuloverovähennykset ja -vapautukset, alennukset tuontitariffeista, lähdeverovähennykset sekä alv-vapautukset ja -alennukset, ja iii) valtion tarjoamat tuotantopankit ja maan ja energian riittämättömänä pidettävää korvausta vastaan. Tämä näyttö asetettiin saataville valituksen avoimessa versiossa ja riittävää näyttöä koskevassa muistiossa.
- (37) Edellä mainittujen järjestelmien väitetään olevan tukia, koska Kiinan hallinto tai alueelliset hallinnot (alueelliset viranomaiset mukaan luettuina) osallistuvat niiden rahoitukseen ja niistä koituu etua tarkasteltavana olevan tuotteen vientiä harjoittaville tuottajille. Tukien väitetään riippuvan vientituloksesta ja/tai kotimaisten tuotteiden suosimisesta ulkomaisiin nähden ja/tai rajoittuvan tiettyihin sektoreihin ja/tai tiettyntyyppisiin yrityksiin ja/tai sijaintiin, mistä syystä ne ovat erityisiä ja mahdollistavat tasoitustullin käyttöönoton.
- (38) Sen vuoksi saatavilla oleva näyttö osoittaa tässä vaiheessa, että tarkasteltavana olevan tuotteen vienti hyötyy tasoitustullin käyttöönoton mahdollistavista tuista.
- (39) Komissiolla on myös riittävästi näyttöä siitä, että vientiä harjoittavien tuottajien tukikäytännöt aiheuttavat merkittävää vahinkoa unionin tuotannonalalle. Valituksissa ja myöhemmin tuonnin kirjaamispyyntöihin liittyvissä huomautuksissa esitetty näyttö tuonnin määrästä osoittaa, että tuonti lisääntyi mittavasti vuoden 2014 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana samoin kuin viime kuukausina sekä absoluuttisesti tarkasteltuna että markkinaosuudella mitattuna. Käytettävissä oleva näyttö osoittaa erityisesti, että kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien unioniin viemä tarkasteltavana olevan tuotteen määrä on kasvanut yli kolminkertaiseksi eli 219 tuhannesta yksiköstä 703 tuhanteen yksikköön (+ 484 tuhatta yksikköä), mikä johti markkinaosuuden jyrkkään nousuun 19,2 prosentista 33 prosenttiin. Lisäksi, kuten edellä 22 kappaleessa todetaan, sama suuntaus jatkui marraskuusta 2017 helmikuuhun 2018. Kaiken kaikkiaan näyttö osoittaa, että sähköpolkupyörien mittavasti kasvaneella tuonnilla Kiinasta on huomattavia kielteisiä vaikutuksia unionin tuotannonalan tilanteeseen, kuten kannattavuuden alhainen taso. Polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdassa ja tukien vastaisen perusasetuksen 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja vahinkotekijöitä koskeva näyttö koostuu tiedoista, jotka sisältyvät valituksiin ja myöhemmin esitettyihin kirjaamispyyntöjä koskeviin huomautuksiin.

- (40) Lisäksi komissio arvioi tässä vaiheessa, onko aiheutunutta vahinkoa vaikea korjata. Jos kiinalaiset tavarantoinittajat ovat sidoksissa unionin tuotannonalan asiakkaiden toimitusketjuihin, unionin tuotannonala voi olla haluton vaihtamaan toimittajaa unionin tuottajiin. Lisäksi unionin tuotannonalan asiakkaat eivät todennäköisesti hyväksy unionin tuotannonalan korkeampia hintoja, vaikka komissio ottaisiikin tulevaisuudessa käyttöön tasoitus-toimenpiteitä, jos niitä ei sovelleta taannehtivasti. Tällainen uhka markkinaosuuden pysyvistä menettämisestä tai tulojen pienenemisestä on vahinko, jota on vaikea korjata.

3.5 Vahingon toistumisen estäminen

- (41) Edellä 39 kappaleessa esitettyjen tietojen ja 40 kappaleessa esitettyjen huomioden perusteella komissio katsoo tarpeelliseksi valmistella mahdollista toimenpiteiden taannehtivaa käyttöönottoa kirjaamisvelvoitteella, jotta tällaisen vahingon toistuminen voidaan estää.

4. MENETTELY

- (42) Sen vuoksi komissio katsoo, että näyttö on riittävä, jotta tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin voidaan soveltaa kirjaamisvelvoitetta polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan ja tukien vastaisen perusasetuksen 24 artiklan 5 kohdan mukaisesti.
- (43) Kaikkia asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa kirjallisesti ja toimittamaan asiaa tukevaa näyttöä. Komissio voi lisäksi kuulla asianomaisia osapuolia, jos ne pyytävät sitä kirjallisesti ja osoittavat, että niiden kuulemiseen on olemassa erityisiä syitä.

5. KIRJAAMINEN

- (44) Polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan ja tukien vastaisen perusasetuksen 24 artiklan 5 kohdan mukaisesti tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti olisi kirjattava, jotta voidaan varmistaa, että jos tutkimusten tulosten perusteella otetaan käyttöön polkumyöntitulli ja/tai tasoitustulli, tullit voidaan tarvittavien edellytysten täyttyessä periä takautuvasti kirjatun tuonnin osalta sovellettavien säännösten mukaisesti.
- (45) Mahdolliset tullit määritetään polkumyöntitutkimuksen ja tukien vastaisen tutkimuksen tulosten perusteella.
- (46) Valituksessa, jossa pyydetään polkumyöntitutkimuksen vireillepanoa, esitettyjen väitteiden mukaan keskimääräinen polkumyöntimarginaali tarkasteltavana olevan tuotteen osalta on 193–430 prosenttia ja keskimääräinen vahingon korjaava taso 189 prosenttia. Mahdollisten tullien määräksi vahvistetaan valituksen perusteella arvioitu vahingon korjaava taso eli 189 prosenttia tarkasteltavana olevan tuotteen CIF-tuontiarvosta.
- (47) Tässä vaiheessa tutkimusta tuen määrää ei vielä voida arvioida. Valituksessa, jossa pyydetään tukien vastaisen tutkimuksen vireillepanoa, esitettyjen väitteiden mukaan vahingon korjaava taso tarkasteltavana olevan tuotteen osalta on 189 prosenttia. Mahdollisten tullien määräksi vahvistetaan tukien vastaisen valituksen perusteella arvioitu vahingon korjaava taso eli 189 prosenttia tarkasteltavana olevan tuotteen CIF-tuontiarvosta.

6. HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELY

- (48) Tämän kirjaamisen yhteydessä kerättyjä henkilötietoja käsitellään yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 ⁽¹⁾ mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Tulliviranomaisten on asetuksen (EU) 2016/1036 14 artiklan 5 kohdan ja asetuksen (EU) 2016/1037 24 artiklan 5 kohdan nojalla toteutettava tarvittavat toimenpiteet Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien apumoottorilla varustettujen polkupyörien, joissa on sähkömoottori, jotka tällä hetkellä luokitellaan CN-koodeihin 8711 60 10 ja ex 8711 60 90 (Taric-koodi 8711 60 90 10), unioniin suuntautuvan tuonnin kirjaamiseksi.

⁽¹⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

2. Tuonnin kirjaamisvelvoite päättyy yhdeksän kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.
3. Asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa kirjallisesti, toimittamaan asiaa tukevaa näyttöä tai esittämään pyyntö tulla kuulluksi kahdenkymmenen yhden päivän kuluessa tämän asetuksen julkaisupäivästä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2018.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

PÄÄTÖKSET

KOMISSION PÄÄTÖS (EU) 2018/672,

annettu 15 päivänä joulukuuta 2016,

Suomen pohjoisten alueiden maataloutta koskevasta pitkäaikaisten kansallisten tukien järjestelmästä

(tiedoksiannettu numerolla C(2016) 8419)

(Ainoastaan suomen- ja ruotsinkieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisestä Euroopan unioniin tehdyn asiakirjan ja erityisesti sen 142 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio oli hyväksynyt päätöksellä 95/196/EY⁽¹⁾ Suomen liittymisasiakirjan 143 artiklan nojalla liittymisasiakirjan 142 artiklan mukaisesti hyväksyttäväksi ilmoittaman pitkäaikaisten kansallisten tukien järjestelmän Suomen pohjoisten alueiden maataloudelle, jäljempänä 'pohjoisen tuen järjestelmä'. Päätös 95/196/EY korvattiin 30 päivänä huhtikuuta 2009 annetulla komission päätöksellä K(2009) 3067⁽²⁾. Mainittua päätöstä muutettiin viimeksi 30 päivänä huhtikuuta 2015 annetulla komission päätöksellä C(2015) 2790.
- (2) Suomi ehdotti 12 päivänä lokakuuta 2015, että komissio muuttaa päätöstä K(2009) 3067 järjestelmän hallinnoinnin yksinkertaistamiseksi ja yhteisessä maatalouspolitiikassa ja Suomen pohjoisten alueiden maatalouden taloudellisessa kehityksessä tapahtuneiden muutosten huomioimiseksi. Suomi muutti 8 päivänä kesäkuuta 2016 päivätyssä kirjeessä ehdotustaan ja toimitti maataloustuotantoa maan pohjoisilla alueilla koskevia lisätietoja.
- (3) Ottaen huomioon tästä päätökseen K(2009) 3067 aiheutuvat muutokset sekä useat aikaisemmin tehdyt muutokset kyseinen päätös olisi korvattava uudella päätöksellä.
- (4) Liittymisasiakirjan 142 artiklassa tarkoitettu pitkäaikainen kansallinen tuki on tarkoitettu varmistamaan maataloustoiminnan säilyminen pohjoisilla alueilla komission määrittelemien edellytysten mukaisesti.
- (5) Ottaen huomioon liittymisasiakirjan 142 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen tekijöiden mainitun artiklan mukainen kansallinen tuki olisi rajoitettava alueisiin, jotka sijaitsevat 62. leveyspiirin pohjoispuolella tai kyseisen leveyspiirin lähialueilla ja joilla vallitsevat vastaavanlaiset maatalouden harjoittamisen erityisen vaikeaksi tekevät ilmasto-olosuhteet. Sopivimmaksi hallinnolliseksi yksiköksi olisi valittava kunta, mukaan lukien näillä alueilla sijaitsevat muiden kuntien ympäröivät kunnat, vaikka ne eivät täyttäisikään samoja vaatimuksia.
- (6) Järjestelmän hallinnoinnin helpottamiseksi ja järjestelmän koordinoimiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1305/2013⁽³⁾ ja (EU) N:o 1307/2013⁽⁴⁾ mukaisen tuen sekä kansallisten tukijärjestelmien kanssa on aiheellista sisällyttää tämän päätöksen mukaista tukea saaviin alueisiin samat kunnat, jotka kuuluvat asetuksen (EU) N:o 1305/2013 32 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti rajattuun alueeseen Manner-Suomen maaseudun kehittämisohjelmassa 2014–2020.

⁽¹⁾ Komission päätös 95/196/EY, tehty 4 päivänä toukokuuta 1995, pitkäaikaisten kansallisten tukien järjestelmästä Suomen pohjoisten alueiden maataloudelle (EYVL L 126, 9.6.1995, s. 35).

⁽²⁾ Komission päätös K(2009) 3067, tehty 30 päivänä huhtikuuta 2009, Suomen pohjoisten alueiden maataloutta koskevasta pitkäaikaisten kansallisten tukien järjestelmästä.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1305/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 487).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1307/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, yhteisen maatalouspolitiikan tukijärjestelmissä viljelijöille myönnettäviä suorita tukia koskevista säännöistä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 637/2008 ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 608).

- (7) Vertailukauden, johon maataloustuotannon kehitys ja kokonaistukitaso suhteutetaan, olisi käytettävissä olevien kansallisten tilastojen perusteella oltava sama kuin päätöksessä K(2009) 3067 ja käsitettävä maataloustuotannon osalta vuodet 1991, 1992 ja 1993.
- (8) Liittymisasiakirjan 142 artiklan mukaan myönnetyn tuen kokonaismäärän olisi oltava riittävä maatalouselinkeinon säilymiseen Suomen pohjoisilla alueilla, mutta määrä ei saa johtaa siihen, että kokonaistukitaso ylittää tukitason liittymistä edeltäneenä vertailukautena. Sen vuoksi on tarpeen ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan mukaisesti myönnettävä tulotuki määritettäessä kyseisessä artiklassa tarkoitettu suurin sallittu kokonaistukitaso. Vuoden 2016 tietojen perusteella tuen vuotuiseksi enimmäismääräksi olisi vahvistettava 563,9 miljoonaa euroa laskettuna 1 päivänä tammikuuta 2017 alkavan ja 31 päivänä joulukuuta 2021 päättyvän viiden vuoden ajanjakson keskiarvona.
- (9) Jotta voidaan yksinkertaistaa pohjoisen tuen järjestelmää ja sallia Suomelle joustovaraa tuen ohjaamisessa eri tuotantoaloille siten, että voidaan samalla varmistaa tuen tasapuolinen jakautuminen eri alojen kesken, tuen keskimääräinen vuotuinen enimmäismäärä olisi jaettava tukiluokkien ”eläinten hoito”, ”kasvintuotanto” ja ”muut pohjoiset tuet” välille. Lehmänmaidon tuotannon osalta on aiheellista vahvistaa erillinen keskimääräinen vuotuisen tuen enimmäismäärä, joka riittää varmistamaan maidontuotannon säilymistä Suomen pohjoisilla alueilla.
- (10) Tuki olisi myönnettävä vuosittain tuotannontekijöiden (kuten eläinyksikkö tai hehtaari) perusteella tässä päätöksessä säädettyjen kokonaismäärien rajoissa.
- (11) Porotuki olisi myönnettävä eläintä kohti ja rajoitettava porojen perinteiseen lukumäärään Suomen pohjoisilla alueilla. Metsämarjojen ja -sienten varastointituen osalta olisi sallittava sen maksaminen kilogrammaa kohti, ja maidon ja lihan kuljetuksille sekä kotieläintuotannon edellyttämille palveluille myönnettävä tuki olisi maksettava aiheutuneiden kustannusten mukaan vähentämällä tuesta kaikki muut samoihin kustannuksiin myönnettyt julkiset tuet.
- (12) Lehmänmaidon tuen maksaminen olisi sallittava maitokilogrammaa kohti, jotta tuella jatkossakin kannustettaisiin tehokkaaseen tuotantoon.
- (13) Suomen maataloustuloja koskevien tietojen perusteella maataloustulot maan pohjoisilla alueilla ovat olleet huomattavan herkkiä vuosittaisille vaihteluille erityisesti vuodesta 2008 lähtien. Jotta näihin vaihteluihin voidaan reagoida nopeasti ja säilyttää maataloustoiminta Suomen pohjoisilla alueilla, on aiheellista antaa Suomelle mahdollisuus vahvistaa kalenterivuosituen määrä alakohtaisesti kussakin tukiluokassa ja tuotantoyksikkökohtaisesti.
- (14) Tältä osin Suomen olisi eriytettävä pohjoisia alueitaan koskeva tukensa ja vahvistettava vuotuiset tukimäärät luonnonhaitan vakavuuden ja muiden objektiivisten, avointen ja perusteltujen kriteerien mukaan, jotka vastaavat liittymisasiakirjan 142 artiklan 3 kohdan kolmannessa alakohdassa asetettuja tavoitteita. Näitä tavoitteita ovat sellaisen perinteisen alkutuotannon ja jalostuksen ylläpitäminen, joka soveltuu luontaisella tavalla kyseisten alueiden ilmasto-olosuhteisiin, maataloustuotteiden tuotannon, kaupan pitämisen ja jalostuksen rakenteiden parantaminen, kyseisten tuotteiden markkinoille saattamisen helpottaminen sekä ympäristön suojelun ja maaseudun säilyttämisen varmistaminen.
- (15) Jotta voidaan varmistaa tuen säännöllinen maksaminen kalenterivuoden aikana, Suomen olisi sallittava maksaa tuki tietyltä vuodelta käyttäen tuotannontekijöiden ja tuotantoyksikköjen lukumäärästä tehtyihin alustaviin arvioihin perustuvia ennakkomaksuja sekä maksaa maidontuotannon tuki tosiasialliseen tuotantoon perustuvissa kuukausierissä.
- (16) Tuottajille maksettavia liiallisia korvauksia olisi vältettävä perimällä takaisin aiheettomasti maksetut määrät ennen seuraavan vuoden kesäkuun 1 päivää.
- (17) Kuten liittymisasiakirjan 142 artiklan 2 kohdassa määrätään, tämän päätöksen mukaisesti myönnetty tuki ei saisi johtaa kokonaistuotantotason kasvuun, joka ylittää perinteisen tuotantotason pohjoisen tuen piiriin kuuluvalla alueella.
- (18) Sen vuoksi on tarpeen vahvistaa kullekin tukiluokalle tukikelpoisten tuotannontekijöiden vuotuinen enimmäismäärä, mukaan lukien lypsylehmien erillinen enimmäismäärä, enintään vertailukausia vastaavalle tasolle.
- (19) Lypsylehmien lukumäärän osalta olisi otettava huomioon tuotantomäärien kehitys tuotannontekijää kohti vertailukausien jälkeen. Sen vuoksi lypsylehmien tukikelpoinen enimmäismäärä olisi vahvistettava kauden 2004–2013 eläinkohtaisen keskimääräisen tuotannon perusteella.

- (20) Porojen kasvatuksen, jalostuksen ja kaupan pitämisen tuki olisi myönnettävä siten, että vältetään korvausten muodostuminen liiallisiksi yhdessä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ 213 artiklan mukaisesti myönnettävän tuen kanssa.
- (21) Jotta kasviutuotannossa maatalousmaata voitaisiin käyttää eri tuotannonalojen välillä joustavasti, päätöksen K(2009) 3067, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä C(2015) 2790, liitteen II mukaisesti vahvistetun tukikelpoisen enimmäispinta-alan tulisi olla 944 300 hehtaaria, johon voi sisältyä enintään 481 200 hehtaaria nurmialaa.
- (22) Kasviuonetuotannon osalta tukikelpoiseksi enimmäispinta-alaksi olisi erikseen vahvistettava 203 hehtaaria, joka vastaa perinteistä tuotantoalaa Suomen pohjoisilla alueilla.
- (23) Jos tuotannontekijöiden lukumäärä jossakin tukiluokassa ylittää sallitun enimmäismäärän tietyssä vuonna, tukikelpoisten tuotannontekijöiden lukumäärästä olisi vähennettävä vastaava määrä tuotannontekijöitä sitä vuotta seuraavana kalenterivuonna, jona enimmäismäärä ylittyi.
- (24) Liittymisasiakirjan 143 artiklan 2 kohdan mukaisesti Suomen olisi annettava komissiolle tiedot tukien täytäntöönpanosta ja vaikutuksista. Jotta pystytään arvioimaan paremmin tukien pitkän aikavälin vaikutuksia ja vahvistamaan tukitasot viiden vuoden keskiarvojen mukaisiksi, on aiheellista ilmoittaa tukien sosioekonomiset vaikutukset viiden vuoden välein ja toimittaa vuosikertomukset, joissa esitetään rahoitukseen ja muuhun täytäntöönpanoon liittyvät tiedot sen varmistamiseksi, että tässä päätöksessä säädettyjä edellytyksiä noudatetaan.
- (25) Suomen olisi varmistettava, että tuensaajien suhteen toteutetaan asianmukaiset valvontatoimenpiteet. Jotta varmistetaan, että valvonta on tehokasta ja järjestelmien täytäntöönpano läpinäkyvää, valvonnan olisi niin pitkälle kuin mahdollista vastattava yhteisen maatalouspolitiikan osana suoritettavaa valvontaa.
- (26) Sen vuoksi päätös K(2009) 3067 olisi kumottava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Sallitut tuet

1. Suomelle annetaan 1 päivän tammikuuta 2017 ja 31 päivän joulukuuta 2021 välisenä aikana lupa panna täytäntöön maatalouden pitkäaikaisten kansallisten tukien järjestelmä pohjoisilla alueillaan, jotka käsittävät liitteessä I luetellut kunnat.
2. Myönnetyn tuen kokonaismäärä kalenterivuotta kohti saa olla enintään 563,9 miljoonaa euroa, josta lehmänmaidon tuotantoon tarkoitetun tuen osuus saa olla enintään 216,9 miljoonaa euroa. Näitä määriä on pidettävä tässä päätöksessä tarkoitetun viisi kalenterivuotta kestävä kauden aikana myönnetyn tuen vuotuisina keskiarvoina.
3. Tukiluokat ja niitä vastaavat tuotannonalat, kullekin tukiluokalle hyväksytyt, 2 kohdan mukaisesti lasketut keskimääräiset vuotuiset enimmäismäärät sekä kunkin tukiluokan tukikelpoisten tuotannontekijöiden vuotuinen enimmäismäärä vahvistetaan liitteessä II.
4. Tuki myönnetään tukikelpoisten tuotannontekijöiden perusteella seuraavasti:
 - a) eläinten hoidon osalta eläinyksikköä kohti;
 - b) peltokasviutuotannon osalta hehtaaria kohti;
 - c) kasviuonetuotannon osalta neliometriä kohti;
 - d) puutarhatuotteiden varastoinnin osalta kuutiometriä kohti; ja
 - e) maidon ja lihan kuljetusten sekä kotieläintuotannon edellyttämien palvelujen osalta korvauksena tosiasiallisista kustannuksista vähentämällä tuesta kaikki muut samoihin kustannuksiin myönnetty julkiset tuet.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1308/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671).

Tuet lehmänmaidon tuotantoon sekä metsämarjojen ja -sienten varastointiin voidaan myöntää tosiasiallisesti tuotettua kilogrammaa kohti.

Porotuki ei saa johtaa liiallisiin korvauksiin yhdessä asetuksen (EU) N:o 1308/2013 213 artiklan mukaisesti myönnettävän tuen kanssa.

Liitteessä III annetaan eläinyksiköiksi muuntamisessa käytettävät kertoimet kotieläintuotannon eri tyyppien osalta.

5. Suomen on 3 kohdan mukaisesti ja liitteessä II vahvistettujen enimmäismäärien rajoissa eriytettävä pohjoisia alueitaan koskeva tukensa ja vahvistettava vuotuiset tukimäärät tuotannontekijää, kustannuksia tai tuotantoyksikköä kohti objektiivisten kriteerien perusteella, jotka liittyvät luonnonhaitan vakavuuteen ja muihin tekijöihin, jotka vaikuttavat osaltaan liittymisasiakirjan 142 artiklan 3 kohdan kolmannessa alakohdassa asetettujen tavoitteiden saavuttamiseen.

2 artikla

Vertailukaudet ja tietyt tuotannontekijöiden enimmäismäärät

- Liittymisasiakirjan 142 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettu vertailukausi on
 - tuotannon osalta: vuosi 1992 lehmänmaidon ja karjatalouden osalta, vuosi 1993 puutarhaviljelyn osalta sekä vuosien 1991, 1992 ja 1993 keskiarvo muiden tuotteiden osalta;
 - kokonaistukitason osalta: vuosi 1993.
- Tukikelpoisten lypsylehmien enimmäismäärä on 227 200.
- Tukikelpoisten hehtaarien enimmäismäärä on kasvintuotannossa 944 300 hehtaaria, josta enintään 481 200 hehtaaria on nurmialaa, ja kasvihuonetuotannossa 203 hehtaaria.

3 artikla

Tuen myöntämisedellytykset

- Suomen on vahvistettava eri tuensaajaryhmiin sovellettavat tuen myöntämisedellytykset tässä päätöksessä säädettyjen enimmäismäärien rajoissa. Kyseisiin edellytyksiin on sisällyttävä käytetyt tukikelpoisuus- ja valintakriteerit, ja niiden avulla on varmistettava tuensaajien tasapuolinen kohtelu.
- Suomen on maksettava tuki vuosittain tuensaajille 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen tosiasiallisten tuotannontekijöiden tai tuotantoyksiköiden perusteella. Tietyn vuoden osalta tuesta voidaan maksaa ennakkoa alustavien arvioiden perusteella.
- Lehmänmaidon tuki voidaan maksaa tosiasiallisiin tuotantolukuihin perustuvissa kuukausierissä.
- Jos liitteessä II vahvistettu tukikelpoisten tuotannontekijöiden vuotuinen enimmäismäärä ylittyy, ylittymistä seuraavana vuonna tukikelpoisten tuotannontekijöiden lukumäärää vähennetään vastaavasti.
- Tuensaajalle maksetut liialliset tai aiheettomat korvaukset on perittävä takaisin vähentämällä vastaavat määrät tuensaajalle seuraavana vuonna maksettavasta tuesta tai ne on perittävä muulla tavoin takaisin kyseisenä vuonna, jos tuensaajalle ei ole tarkoitus maksaa silloin tukia.

4 artikla

Tiedotus- ja valvontatoimenpiteet

- Suomen on toimitettava komissiolle joka vuosi ennen 1 päivää kesäkuuta yhdessä niiden tietojen kanssa, jotka sen on toimitettava liittymisasiakirjan 143 artiklan 2 kohdan mukaisesti, tiedot tämän päätöksen mukaisesti edellisen kalenterivuoden aikana myönnettyjen tukien täytäntöönpanosta.

Erityisesti on annettava seuraavat tiedot:

- a) tiedot niistä kunnista, joissa tukea maksettiin, esittämällä yksityiskohtainen kartta ja tarvittaessa muita tietoja;
- b) tämän päätöksen mukaisesti tukea saavien alueiden raportointivuoden kokonaistuotanto kunkin liitteessä II eritellyn tuotteen määrinä ilmaistuna;
- c) tuotannontekijöiden kokonaismäärä, tukikelpoisten tuotannontekijöiden lukumäärä sekä tukea saaneiden tuotannontekijöiden lukumäärä tuotannonaloittain liitteen II mukaisesti esittäen tuotekohtainen erittely kultakin alalta, mukaan lukien maininta tuotannontekijöiden sallittujen vuotuisten enimmäismäärien mahdollisesta ylittymisestä;
- d) maksetun tuen kokonaismäärä, tuen kokonaismäärä tukiluokittain, tuotantotyyppi, tuensaajille tuotannontekijöiden tai muiden yksiköiden mukaan maksetut määrät sekä tukimäärien eriyttämistä osa-alueittain ja/tai maatilatyypeittäin tai muiden seikkojen perusteella koskevat kriteerit;
- e) tiedot käytetystä maksujärjestelmästä ja yksityiskohtaiset tiedot arvioiden perusteella maksetuista ennakoista, loppumaksuista sekä todetuista ylityksistä ja niiden takaisinperinnästä;
- f) asetuksen (EU) N:o 1305/2013 32 artiklan, asetuksen (EU) N:o 1307/2013 ja asetuksen (EU) N:o 1308/2013 213 artiklan mukaisesti tämän päätöksen kattamissa kunnissa maksettujen tukien määrät; ja
- g) viittaukset tuen kansallisiin täytäntöönpanosäädöksiin.

2. Suomen on jätettävä vuoden 2021 vuosikertomuksen lisäksi ennen 1 päivää kesäkuuta 2022 komissiolle kertomus, joka kattaa 1 päivänä tammikuuta 2017 alkavan ja 31 päivänä joulukuuta 2021 päättyvän viisivuotiskauden.

Kertomuksessa on oltava erityisesti seuraavat tiedot:

- a) viisivuotiskaudella maksetun tuen kokonaismäärä ja tuen jakautuminen tukiluokittain, tuotantotyypeittäin ja osa-alueittain;
- b) kokonaistuotanto, tuotannontekijöiden lukumäärä ja viljelijöiden tulotasot tukikelpoisilla alueilla;
- c) maataloustuotannon, jalostuksen ja kaupan pitämisen kehitys pohjoisten alueiden sosiaalisessa ja taloudellisessa tilanteessa;
- d) tuen vaikutukset ympäristön suojeluun ja maaseudun säilyttämiseen; ja
- e) ehdotukset tuen kehittämiseksi kertomuksessa esitettyjen tietojen, Suomen ja unionin maataloustuotannon tilanteen sekä muiden merkityksellisten tekijöiden perusteella.

3. Suomen on toimitettava tiedot muodossa, joka sopii yhteen unionissa käytettävien tilastostandardien kanssa.

4. Suomen on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet tämän päätöksen soveltamiseksi ja tuensaajiin kohdistuvan asianmukaisen valvonnan järjestämiseksi.

5. Valvontatoimenpiteet on niin pitkälle kuin mahdollista yhdenmukaistettava unionin muiden tukijärjestelmien mukaisten valvontajärjestelmien kanssa.

5 artikla

Mahdollisten muutosten soveltaminen

Jos komissio päättää tarkistaa tätä päätöstä erityisesti yhteisiin markkinajärjestelyihin tai suorien tukien järjestelmään tehtävien muutosten taikka maatalousalalla hyväksytyjen kansallisten valtiontukien tukiosuuden muutoksen perusteella, muutoksia sovelletaan tällä päätöksellä sallittuihin tukiin vasta muutoksen hyväksymisvuotta seuraavasta vuodesta.

6 artikla

Kumoaminen

Kumotaan päätös K(2009) 3067.

7 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu Suomen tasavallalle.

Tehty Brysselissä 15 päivänä joulukuuta 2016.

Komission puolesta

Phil HOGAN

Komission jäsen

—

LIITE I

1 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUT KUNNAT

Enonkoski, Hankasalmi, Heinävesi, Ilmajoki, Isokyrö, Joensuu, Joroinen, Juva, Jyväskylä, Jämsä ⁽¹⁾, Kaskinen, Kauhajoki, Kauhava, Kitee, Korsnäs, Kristiinankaupunki, Kuopio, Kuortane, Kurikka, Laihia, Lapua, Laukaa, Leppävirta, Liperi, Maalahti, Mikkeli, Mustasaari, Muurame, Mänttä-Vilppula, Närpiö, Outokumpu, Parikkala, Pieksämäki, Puumala, Rantasalmi, Rautjärvi, Ruokolahti, Ruovesi, Rääkkylä, Savitaipale, Savonlinna, Seinäjoki, Siilinjärvi, Sulkava, Suonenjoki, Taipalsaari, Teuva, Tuusniemi, Uusikaarlepyy, Vaasa, Varkaus, Vöyri, Alajärvi, Alavieska, Alavus, Evijärvi, Haapajärvi, Haapavesi, Halsua, Hirvensalmi, Honkajoki, Iisalmi, Isojoki, Joutsa, Juankoski, Kaavi, Kalajoki, Kangasniemi, Kannonkoski, Kannus, Karijoki, Karstula, Karvia, Kaustinen, Keitele, Kempele, Keuruu, Kihniö, Kinnula, Kiuruvesi, Kivijärvi, Kokkola, Konnevesi, Kontiolahti, Kruunupyy, Kyyjärvi, Kärsämäki, Lapinlahti, Lappajärvi, Lestijärvi, Liminka, Luhanka, Lumijoki, Luoto, Merijärvi, Merikarvia, Muhos, Multia, Nivala, Oulainen, Parkano, Pedersören kunta, Perho, Pertunmaa, Petäjävesi, Pielavesi, Pietarsaari, Pihtipudas, Polvijärvi, Pyhäjoki, Pyhäjärvi, Pyhäntä, Raahe, Rautalampi, Reisjärvi, Saarijärvi, Sievi, Siikainen, Siikajoki, Siikalatva, Soini, Sonkajärvi, Tervo, Tohmajärvi, Toholampi, Toivakka, Tyrnävä, Uurainen, Vesanto, Veteli, Vieremä, Viitasaari, Vimpeli, Virrat, Ylivieska, Ylöjärvi ⁽²⁾, Ähtäri, Äänekoski, Ilomantsi, Juuka, Kajaani, Lieksa, Nurmes, Paltamo, Rautavaara, Ristijärvi, Sotkamo, Vaala, Valtimo, Oulu, Utajärvi, Hailuoto, Hyrynsalmi, Ii, Kemi, Keminmaa, Kuhmo, Simo, Tervola, Tornio, Kemijärvi, Pello, Pudasjärvi, Puolanka, Ranua, Rovaniemi, Suomussalmi, Taivalkoski, Ylitornio, Kuusamo, Posio, Kittilä, Kolari, Pelkosenniemi, Salla, Savukoski, Sodankylä, Enontekiö, Inari, Muonio, Utsjoki.

⁽¹⁾ Ainoastaan entisten Jämsänkosken ja Kuoreveden kuntien alue.

⁽²⁾ Ainoastaan entisen Kurun kunnan alue.

LIITE II

1 artiklan 3 KOHDASSA TARKOITUN TUEN YKSITYISKOHDAT

Tukiluokka	Tuotantoalat	Keskimääräinen vuotuisen tuen enimmäismäärä kaudella 1. tammikuuta 2017–31. joulukuuta 2021 (milj. euroa) ⁽¹⁾	Tukikelpoisten tuotannontekijöiden vuosittainen enimmäismäärä
1. Eläinten hoito	Lehmänmaito, nautaeläimet, uuhet ja kutut, hevoset, siat ja siipikarja	433,7 josta lehmänmaito 216,9	227 200 lypsylehmää, 181 000 muuta eläinyksikköä, 139 200 eläinyksikköä sikoja ja siipikarjaa ⁽¹⁾
2. Kasvintuotanto	Peltokasvi- ja kasvihuonetuotanto, puutarhatuotteiden varastointi	110,5	944 300 hehtaaria peltokasvituotantoa, josta 481 200 hehtaaria nurmi-alaa; 203 hehtaaria kasvihuonetuotantoa
3. Muu tuki	Poronhoito, maidon ja lihan kuljetus, kotieläintuotannon edellyttämät palvelut, metsämarjojen ja -sienten varastointi	19,7	171 100 poroa
Tuen kokonaismäärä		563,9	

⁽¹⁾ Tuotannosta irrotetun tuen viitemäärä sian- ja siipikarjanlihan tuotannossa

LIITE III

1 ARTIKLAN 4 KOHDASSA TARKOITETUT ELÄINYKSIKÖIKSI MUUNTAMISESSA KÄYTETTÄVÄT KERTOIMET

Määriteltäessä eläinyksiköiden keskimäärää käytetään seuraavaa taulukkoa

Eläinyksiköiden enimmäismäärä

	ELÄINYKSIKKÖÄ
Yli kaksivuotiaat nautaeläimet ja emolehmät	1,0
Vähintään 8 kuukauden ja enintään 2 vuoden ikäiset emolehmähiehot	0,6
Muut vähintään 6 kuukauden ja enintään 2 vuoden ikäiset nautaeläimet	0,6
Uuhet	0,2
Kutut	0,2
Hevoset (yli 6 kk):	
— siitostammat, myös ponitammat	1,0
— suomenhevoset	1,0
— muut 1–3-vuotiaat hevoset ja ponit	0,6

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI